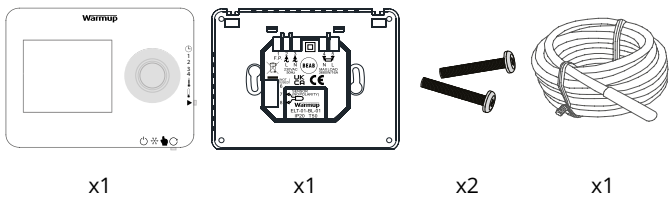


Вміст упаковки



Зміст

Інформація про безпеку 3

Крок 1 - Встановлення 3

Крок 2 - Підключення проводів 4

 Підключення проводів - навантаження більше 16 ампер..... 5

Крок 3 - Монтаж терморегулятора 6

Ласкаво просимо до терморегулятора Темпро 7

Програмування 9

Налаштування інстальатора 12

Усунення неполадок 14

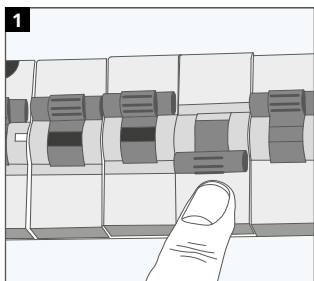
Технічні характеристики 15

Гарантія 16

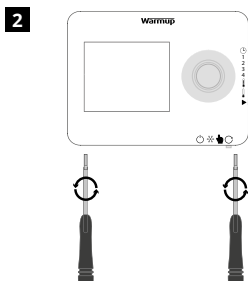
Інформація про безпеку

- ❑ Встановлення терморегулятора повинен здійснювати кваліфікований електрик. Для нього потрібне постійне живлення 230 В змінного струму від захисного пристрою ПЗВ на 30 мА відповідно до чинних правил улаштування електропроводки.
- ❑ Живлення терморегулятора повинно надходити від автоматичного вимикача МСВ, RCBO $\leq 16A$, щоб захистити його та нагрівач від перевантаження.
- ❑ Ізолюйте "tempo" від електромережі протягом усього процесу встановлення. Переконайтеся, що дроти повністю вставлені в клему і закріплені, вільні дроти слід обрізати, оскільки вони можуть спричинити коротке замикання.
- ❑ НЕ встановлюйте tempo біля вікна/дверей, під прямими сонячними променями або над іншим пристроєм, що генерує тепло (наприклад, радіатором або телевизором).
- ❑ У разі встановлення у ванній кімнаті терморегулятор tempo необхідно встановлювати поза зонами 0, 1 і 2. Якщо це неможливо, його слід встановити в сусідній кімнаті, контролюючи кімнату за допомогою датчика підлоги.
- ❑ tempo і його упаковка не є іграшками; не дозволяйте дітям гратися з ними. Дрібні компоненти та упаковка становлять ризик удушення.
- ❑ tempo призначені для використання лише в приміщеннях. Він не повинен піддаватися впливу вологи, вібрацій, механічних навантажень або температур, що виходять за межі номінальних значень.
- ❑ З міркувань безпеки та ліцензування (CE/UKCA) несанкціонована зміна та/або модифікація tempo не дозволяється.

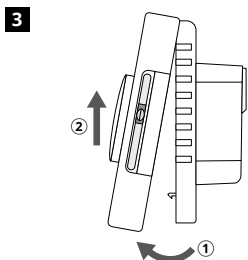
Крок 1 - Встановлення



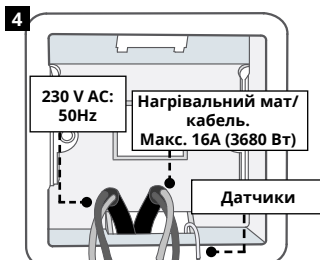
Відключіть термостат і блок живлення від електромережі.



Від'єднайте дисплей від основи живлення.



Від'єднайте дисплей, як показано на малюнку.



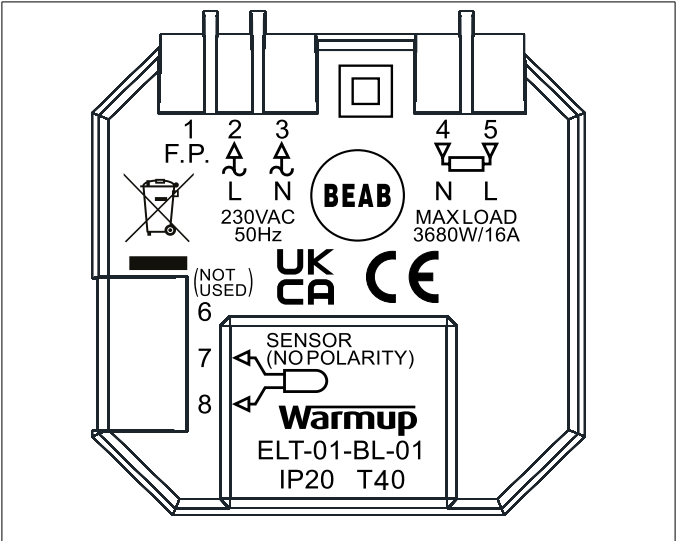
Встановіть електричну коробку глибиною не менше 35 мм у бажаному місці розташування термостата. Протягніть дроти (нагрівача, живлення та датчика підлоги) через монтажну коробку та завершіть монтаж клемної проводки.

Крок 2 - Підключення проводів

УВАГА!

Термостат має встановлювати кваліфікований електрик відповідно до чинних правил електропроводки.

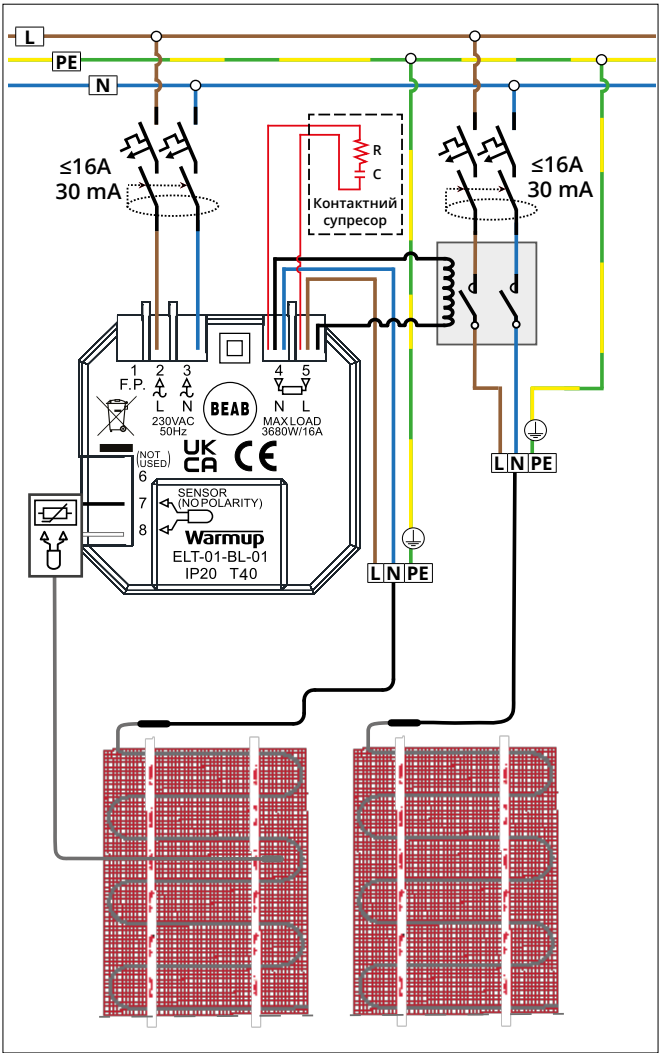
ПРИМІТКА: Для навантажень понад 10 А, діаметр провідника повинен бути не менше 2,5 мм²



Електрична тепла підлога	
2 3 L N	Лінія живлення та нейтраль
4 5 N L	Підлогове опалення; нейтральне та під напругою Макс. 16A (3680BT)
Гідравлічна тепла підлога	
2 3 L N	Лінія живлення та нейтраль
4 5 N L	Термінал 4 - Не використовується Термінал 5 - Переключено на прямий зв'язок з електромонтажним центром
Центральне опалення	
2 3 L N	Лінія живлення та нейтраль
4 5 N L	Термінал 4 - Не використовується Термінал 5 - Фазний провід до виконавчого механізму / клапана
Для систем з наднизькою напругою або без напруги необхідно використовувати контактор. Підключення термостата безпосередньо до котлів з дуже низькою напругою або без напруги може призвести до пошкодження контуру котла.	
Підключення датчика	
7 і 8	Датчик підлоги (без полярності)
Сигнальний провід (F.P.)	
1 F.P.	Підключіться до Fil Pilote (F.P.). Тільки у Франції

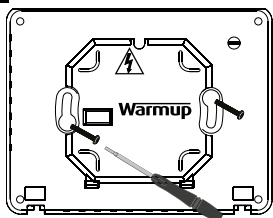
Крок 2 - Підключення проводів - Навантаження понад 16 ампер

Термостати Warmup розраховані на максимальну потужність 16 ампер (3680 Вт при 230 В). Для комутації навантажень понад 16 ампер необхідно використовувати контактор.



Крок 3 - Монтаж терморегулятора

1

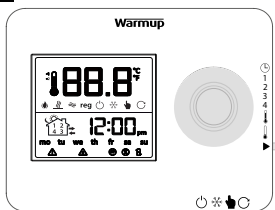


Вставте кріпильні гвинти в монтажні отвори основи живлення і затягніть їх.



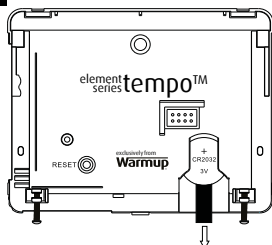
Перед заміною акумулятора відключіть живлення. Використовуйте тільки той тип батареї, який вказано в цьому посібнику.

3



Знову прикріпіть дисплей, доки не почуєте "клацання". Відновіть живлення в ланцюзі та увімкніть терморегулятор.

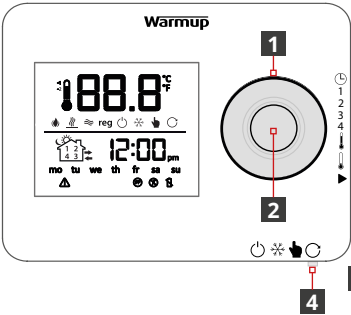
2



Знайдіть літєву батарею типу CR2032 (3 В) на зворотному боці переднього корпусу. Зніміть пластикову смужку з-під батареї. Батарею завжди слід встановлювати позитивною стороною "+" назовні.

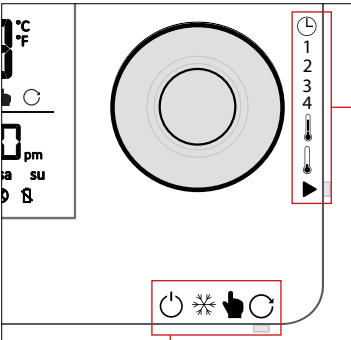
Ласкаво просимо до терморегулятора Тетро

Терморегулятор Тетро був розроблений з думкою про простоту та інтуїтивно зрозумілий у програмуванні. Повзунки та простий поворотний регулятор роблять налаштування термостата швидким і легким.



- 1 Поворотний регулятор
Повертайте вліво/вправо для зміни кроку
- 2 Поворотна кнопка
- 3 Повзунок програм
- 4 Повзунок режиму
- 5 Кнопка скидання
На зворотному боці переднього корпусу

Значки на Тетро

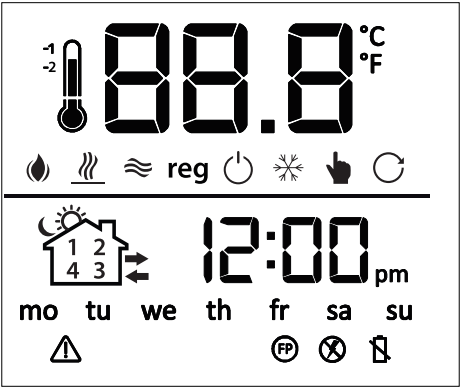


	Встановіть час / день
1	Період 1 - Опалення ввімкнено
2	Період 2 - Зниження*
3	Період 3 - Опалення ввімкнено
4	Період 4 - Зниження*
	Комфортна температура
	Знижена температура
	Запустити

	Режим очікування Термостат перебуває в режимі очікування і не вимірює температуру. Він все ще підключений до електромережі, а система опалення не ізольована. Завжди від'єднуйте прилад від мережі, перш ніж проводити будь-яке технічне обслуговування.
	Захист від замерзання Термостат не дозволить температурі опуститися нижче 5°C (41°F)
	Ручний режим Термостат буде підтримувати фіксовану температуру. Просто поверніть поворотний регулятор, щоб змінити цільову температуру.
	Програмний режим У цьому положенні терморегулятор буде виконувати задану програму. Щоб тимчасово відрегулювати температуру, просто поверніть поворотний регулятор. Це встановить тимчасове перевизначення та утримуватиме фіксовану температуру до наступного запланованого періоду програми.

* Періоди 2 та 4 - це час початку дії температури "Зниження". Температура "Зниження" - це нижча енергоефективна температура поза опалювальним періодом. Якщо опалення не потрібне, встановіть температуру зниження на 5°C.

Значки дисплея



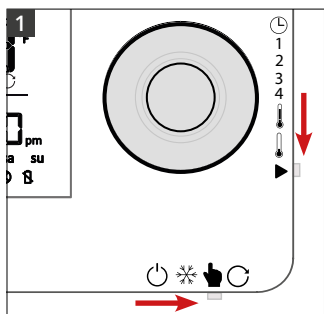
88.8	Поточна температура підлоги/повітря Також тимчасово показуватиме задану температуру	12:00	Годинник
°C °F	Цельсій/Фаренгейт		Період 1 - Опалення ввімкнено
	Програмний режим		Період 2 - Зниження*
	Ручний режим		Період 3 - Опалення ввімкнено
	Захист від замерзання		Період 4 - Зниження*
	Режим очікування	mo - su	День тижня
reg	Режим регулятора		Помилка датчика підлоги
	Контроль повітря		Відображається, коли досягнуто межі перегріву
	Контроль підлоги		Сигнальний провід (F.P.)
	Індикатор нагріву		Електропостачання відсутнє
	Відображається, коли цільовою температурою є КОМФОРТ -1/ -2 Коли активовано <i>fil pilote</i> (F.P.)		Необхідно замінити батарею

Коли на термостаті відображається і піктограма ручного керування, і піктограма програми, термостат перебуває в режимі ручного керування і буде підтримувати фіксовану температуру до наступного запланованого програмного періоду.

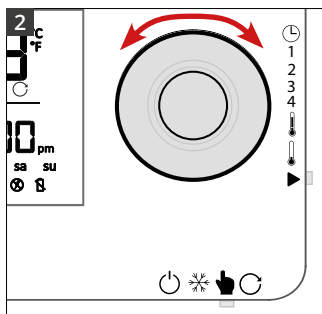
Як у ручному, так і в програмному режимах, під час встановлення цільової температури або тимчасового перевизначення, якщо поворотний регулятор не рухати протягом 3 секунд, температура блимне один раз і повернеться до відображення поточної температури повітря/підлоги

Як перейти в ручний режим

Перехід у ручний режим дозволяє встановити фіксовану цільову температуру, якої повинен досягти термостат. Терморегулятор буде підтримувати цю температуру доти, доки не буде обрано інший режим роботи або температуру.



- Перемістіть повзунок режиму в положення **ручний режим** значок "  ".
- Переконайтеся, що повзунок програми знаходиться в режимі **запуск** в положенні "  ".



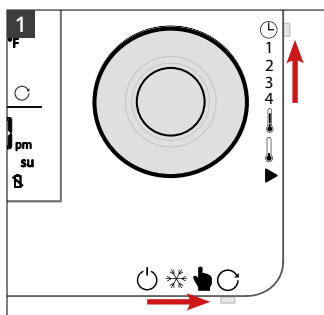
- Повертайте поворотний регулятор за/проти годинникової стрілки, щоб збільшити або зменшити задану температуру

Як налаштувати програму

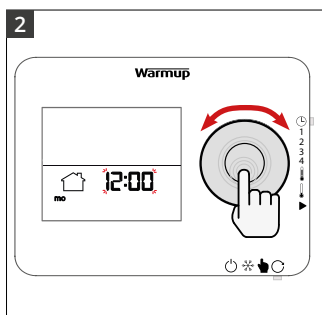
За допомогою програми можна встановити комфортну температуру в заданий час протягом дня. Темпо дозволяє встановити 2 графіки обігріву.

Дні можна запрограмувати окремо (7 днів), усі дні однакові (1 день) або будні блоком і вихідні дні блоком (5-2).

 За замовчуванням встановлено програмування (5-2). Це налаштування можна змінити, коли повзунок програми знаходиться на встановленому значку часу/дня "  ", а потім натисніть і утримуйте поворотну кнопку протягом 5 секунд.



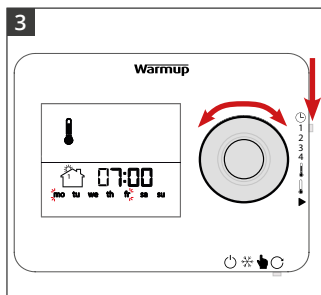
- Перемістіть повзунок режиму в положення **програмний режим** значок "  ".
- Перемістіть повзунок програмного режиму до значка встановленого **часу/дня** "  ".



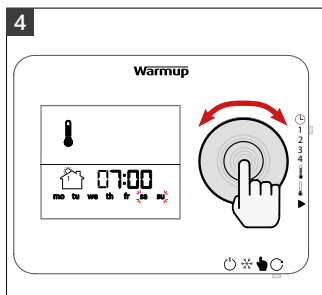
- Щоб встановити поточний час, поверніть поворотний регулятор за/проти годинникової стрілки.
- Щоб встановити поточний день тижня, натисніть поворотну кнопку, а потім поверніть поворотний регулятор.

 Переміщення програмного повзунка в наступне положення зберігає введені значення.

Як налаштувати програму

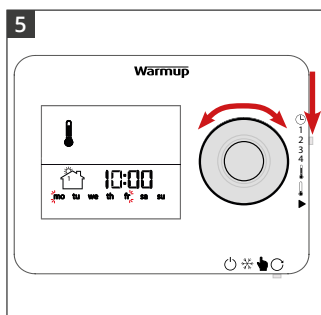


- Перемістіть повзунок програми на "1".
- Поверніть поворотний регулятор, щоб встановити час запуску для "Період 1 - Нагрівання увімкнено" для Пн-Пт.

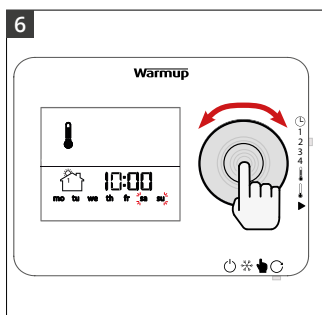


- Натисніть поворотну кнопку, щоб запрограмувати «Період 1 - Нагрівання увімкнено» для Сб-Нд.
- Обертаючи поворотний регулятор, установіть час початку «Період 1 - Нагрівання увімкнено» для Сб-Нд.

 Якщо натиснути й утримувати поворотну кнопку протягом 3 секунд, час початку буде скопійовано на наступний день.



- Перемістіть повзунок програми на "2".
- Повертаючи поворотний регулятор, установіть час початку для «Період 2 - Пауза» на Пн-Пт.

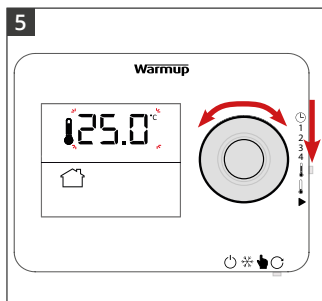


- Натисніть поворотну кнопку, щоб запрограмувати «Період 2 - Пауза» для Сб-Нд.
- Повертаючи поворотний регулятор, установіть час початку для «Період 2 - Пауза» на Сб-Нд.

 Перемістіть повзунок на "3", а потім на "4", повторюючи кроки 3-6 для періодів 3 і 4.

 Якщо потрібен лише один графік опалення, встановіть однаковий час початку періодів 2 і 3. Періоди 1 та 4 будуть часом увімкнення та вимкнення опалення.

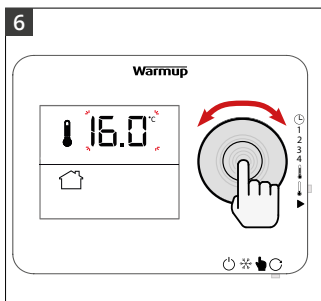
Як налаштувати програму



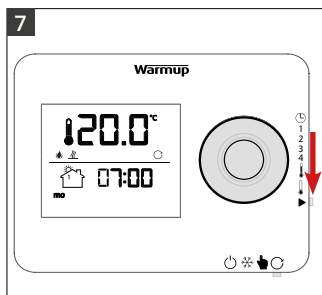
- Перемістіть повзунок програми на піктограму комфортної температури "🏠🌡️".
- Повертаючи поворотний регулятор, установіть бажану комфортну температуру.

 Комфортна температура буде підтримуватись у періоди 1 та 3 - Нагрівання увімкнено
Понижена температура буде підтримуватись у періоди 2 і 4 - зниження

 Температура «Зниження» — це нижча енергоефективна температура поза періодом нагрівання.



- Перемістіть повзунок програми на піктограму пониженої температури "🌡️".
- Повертаючи поворотний регулятор, установіть бажану понижену температуру.

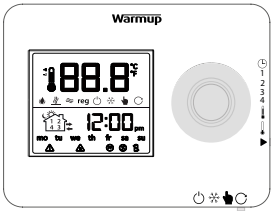


- Перемістіть повзунок режиму в положення **програмний режим** значок "🏠🕒".
- Тепер терморегулятор виконуватиме запрограмований графік опалення.

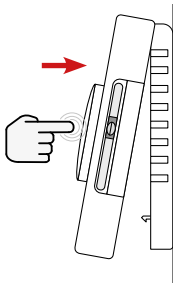
Налаштування інсталятора

Налаштування інсталятора має встановлювати інсталятор термостата, і їх навряд чи потрібно буде змінювати протягом терміну експлуатації виробу. Якщо необхідно ввести налаштування інсталятора, виконайте наведені нижче дії.

1



2



- Переконайтеся, що подається електроживлення до термостата.
- Зніміть передній корпус з модуля живлення.
- Натисніть і утримуйте поворотну кнопку під час приєднання переднього корпусу до модуля живлення.

i Увійшовши в налаштування інсталятора, поверніть поворотний регулятор, щоб змінити вибір, і натисніть поворотну кнопку, щоб прийняти його та перейти до наступного кроку. Щоб вийти з режиму інсталятора, пройдіть по циклу всі кроки інсталятора.

#	Налаштування параметрів	За замовчуванням	Дисплей
1	Зміна формату годинника (12 год / 24 год)	24H	12H 24H
2	Змінити одиницю вимірювання температури (°C / °F)	°C	0C 0F
3	Цільова температура підлога/повітря/регулятор <i>У режимі регулятора термостат буде працювати протягом заданої кількості хвилин у 10-хвилинному циклі.</i>	Підлога	0 1 2 3 3 3
4	Встановіть тип датчика підлоги (NTC10кОм / NTC12кОм) <i>Поточна розмінка термостати використовують датчики NTC10K. У деяких старих термостатах Warmup використовувалися датчики NTC12K.</i>	10кОм	10 4 5n
5	Адаптивне навчання (УВІМК./ВИМК.) <i>Адаптивне навчання розраховує оптимальний час початку обігріву, щоб досягти комфортної температури на початку комфортного періоду. Тільки програмний режим.</i>	Увімкнено	ON OFF

#	Налаштування параметрів	За замовчуванням	Дисплей										
6	Сигнал (тільки для Франції) <i>Термостат може виконувати 6 стандартних команд від сигнального проводу</i>	Вимкнено	OFF 6 FP ON 6 FP										
7	Встановіть максимальну температуру для захисту підлоги <i>Температура перегріву вимірюється датчиком підлоги і може бути встановлена в діапазоні 25 - 40°C. При досягненні температури "Перегрів", нагрів призупиняється на 5 хвилин</i>	30°C	30.0°C 7 ON Рекомендовані налаштування датчика*<table><tr><td>Вініл</td><td>28°C / 80°F</td></tr><tr><td>Плитка</td><td>29°C / 84°F</td></tr><tr><td>Камінь</td><td>29°C / 84°F</td></tr><tr><td>Дерево/Ламінат</td><td>35°C / 95°F</td></tr><tr><td>Килим</td><td>40°C / 104°F</td></tr></table> * Зверніться до посібника з використання системи теплої підлоги та документації з обробки підлоги, щоб отримати повні вказівки	Вініл	28°C / 80°F	Плитка	29°C / 84°F	Камінь	29°C / 84°F	Дерево/Ламінат	35°C / 95°F	Килим	40°C / 104°F
Вініл	28°C / 80°F												
Плитка	29°C / 84°F												
Камінь	29°C / 84°F												
Дерево/Ламінат	35°C / 95°F												
Килим	40°C / 104°F												
8	Встановіть значення корегування (-9 / +9°C) <i>Відкалібруйте показники температури датчиків термостата</i>	0°C	0°C 8 05										
9	Встановіть максимальну тривалість робочого циклу між 2-10 хвилинами на 10-хвилинний цикл. <i>ПРИМІТКА: Опція доступна, тільки якщо Крок 3 (програмування інсталятора) переключено в режим регулятора (REG).</i>	10	10 4 5n										

Дисплей порожній	(Потрібен електрик) Електрик повинен перевірити, чи живлення надходить до термостата та чи правильно його підключено.
Термостат не контролює температуру	Переконайтеся, що повзунок програми знаходиться в положенні виконання "►" (нижня точка), а регулятор режиму (внизу) знаходиться в ручному режимі "⬇" або програмному "○" положеннях.
Опалення вмикається раніше запрограмованого часу	Адаптивне навчання розраховує оптимальний час початку нагріву, щоб досягти комфортної температури на початку комфортного періоду. Працює лише в програмному режимі. Див. налаштування інсталятора #5.
Помилка датчика підлоги "△" / "----"	(Потрібен електрик) Електрик повинен перевірити правильність підключення датчика підлоги. Якщо підключення виконано правильно, електрик повинен перевірити опір датчика підлоги за допомогою мультиметра. За температури від 20°C до 30°C опір датчика підлоги має становити від 8 до 12 кОм. Якщо електрик виявив несправність, а терморегулятор знаходиться в приміщенні, яке потрібно обігріти, то його можна перевести в режим "Повітря". Щоб перевести терморегулятор у режим "Повітря" або "Регулятор", див. настройку інсталятора #3. Якщо "----" залишається після переходу в режим "Повітря", термостат потрібно замінити.
Перегрів "△"	Піктограма перегріву означає, що підлога стала занадто гарячою і нагрівання було призупинено. Див. налаштування інсталятора #7.
Розряджена батарея "⌚"	Піктограма низького заряду батареї з'являється, коли потрібно замінити літієву батарею CR2032, 3В. Для роботи термостат повинен бути підключений до електромережі, він не призначений для використання з перебоями в електропостачанні. Якщо батарея не встановлена, термостат не зможе підтримувати час у разі зникнення живлення.
Неправильне калібрування	Термостат не потребує калібрування, проте можна встановити зміщення для налаштувань температури, див. налаштування інсталятора #8.
Електропостачання відсутнє "⊗"	(Потрібен електрик) Термостат не отримує живлення. Перевірте, чи правильно встановлено модуль живлення терморегулятора та чи підключено його до електромережі 230 В.
Відображається режим регулятора (Reg)	У цьому режимі термостат вмикатиметься на задану кількість хвилин протягом 10-хвилинного циклу. Термостат не використовуватиме температуру для керування.
Відображається Fil Pilote (FP)	Термостат може виконувати 6 стандартних команд від сигнального проводу (FP). (Тільки для Франції).
Відображається HI або LO	Термостат відображатиме "HI", якщо температура навколишнього середовища перевищує 40°C (104°F), і "LO", коли температура навколишнього середовища опускається нижче 0°C (32°F).

Технічні характеристики

Модель	ELT-01-XX-01
Робоча напруга	100-240V +/- 15%; 50/60Hz
Клас захисту	Клас II
Максимальне навантаження	16 A (3680 BT)
Номинальна напруга	4000 V
Батарея	Змінна батарея CR2032
Ресурс реле	100 000 циклів
Тип відключення	Тип 1B
Ступінь забруднення	2
Макс. температура навколишнього середовища	0 - 40 °C
Відносна вологість	80 %
Рейтинг IP	IP20
Розміри	90 x 113 x 23 mm
Розмір екрану	45 x 50 mm
Датчики	Повітря та підлога (навколишнє середовище)
Тип датчика	NTC10кОм довжиною 3 м (можна подовжити до 50 м)
Монтажна глибина	Рекомендовано: коробка 50 мм
	Мінімум: коробка 35 мм
Сумісність	Електрична, гідравлічна тепла підлога. Макс. 16А (3680 Вт) Центральне опалення (комбіновані та системні котли з перемикачем під напругою, вхід змінного струму 230 В)
Клас Er-P	IV
Гарантія	3 роки
Схвалення	BEAB



Інструкція з утилізації
Не викидайте зі звичайними побутовими відходами!
Електронне обладнання необхідно утилізувати в місцевих пунктах збору відходів електронного обладнання відповідно до Директиви щодо відходів електричного та електронного обладнання.

Відпрацьовані батареї необхідно вийняти з пристрою та утилізувати окремо відповідно до місцевих екологічних норм. Завжди відключайте терморегулятор від електромережі перед тим, як виймати батарею.

Якщо з батареї витікає рідина, надіньте бутилові гумові рукавички, обережно зніміть батарею і помістіть її в пластиковий контейнер для утилізації. Пролиту рідину видаліть абсорбуючим матеріалом і відправте в контейнер для утилізації.



Warmup plc гарантує, що цей виріб не матиме дефектів у виготовленні або матеріалах, за умови нормального використання та обслуговування, протягом трьох (3) років з дати його придбання споживачем. Якщо в будь-який час протягом гарантійного терміну буде виявлено дефект виробу, компанія Warmup відремонтує або замінить його на власний розсуд.

Якщо товар несправний, будь ласка, або

(i) поверніть його разом із накладною або іншим датованим документом, що підтверджує купівлю, до місця, де він був придбаний, або

(ii) зверніться до Warmup. Warmup визначить, чи слід повернути товар, чи замінити його.

Ця гарантія не покриває витрати на демонтаж або повторну установку і не застосовується, якщо компанія Warmup доведе, що дефект або несправність виникли внаслідок пошкодження, яке сталося, коли виріб перебував у володінні кінцевого користувача. Виключною відповідальністю компанії Warmup є ремонт або заміна виробу в зазначені вище терміни.

WARMUP НЕ НЕСЕ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА БУДЬ-ЯКІ ЗБИТКИ АБО ШКОДУ БУДЬ-ЯКОГО ВИДУ, ВКЛЮЧАЮЧИ БУДЬ-ЯКІ ВИПАДКОВІ АБО НЕПРЯМІ ЗБИТКИ, ЩО ВИНИКЛИ, ПРЯМО ЧИ ОПОСЕРЕДКОВАНО, ВНАСЛІДОК БУДЬ-ЯКОГО ПОРУШЕННЯ БУДЬ-ЯКОЇ ГАРАНТІЇ, ЯВНОЇ ЧИ НЕЯВНОЇ, АБО БУДЬ-ЯКОЇ ІНШОЇ НЕСПРАВНОСТІ ЦЬОГО ПРОДУКТУ. ЦЯ ГАРАНТІЯ Є ЄДИНОЮ ЯВНОЮ ГАРАНТІЄЮ, ЯКУ КОМПАНІЯ WARMUP НАДАЄ НА ЦЕЙ ВИРІБ. ТРИВАЛІСТЬ БУДЬ-ЯКИХ НЕЯВНИХ ГАРАНТІЙ, ВКЛЮЧАЮЧИ ГАРАНТІЇ ТОВАРНОГО ВИГЛЯДУ ТА ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ ПЕВНОЇ МЕТИ, ОБМЕЖУЄТЬСЯ ТРИРІЧНИМ ТЕРМІНОМ ДІЇ ЦІЄЇ ГАРАНТІЇ.

Ця гарантія не впливає на законні права.

Warmup®



Warmup plc

www.warmup.co.uk

ukr@warmup.com

Warmup plc ■ 704 Tudor Estate ■ Abbey Road ■ London ■ NW10 7UW ■ UK
Warmup GmbH ■ Ottostraße 3 ■ 27793 Wildeshausen ■ DE

Warmup - OM - Tempo_ELT-01 - V1.1 2023-10-18_UA